

## Pedronun Icoinra Huafo Cunushoni

### *Pedronun ato tsain shara fomani*

<sup>1-2</sup>Unquian Pedro un Jesucristo fu rafumisishon ua yonopaiyai cuscan un ashoshquin. Un mato cunu fomai man tapinon. Man Jesús tanaino maton mai Jerusalén anoshon mato potanifo. Ascan man maitio pashcai futsufaini. Atirifi man Ponto ano foaino atirifiri man Galacia ano foaifoanno atirifi Capadocia ano foaifoanno atirifi Asia ano foaifoanno atirifiri man Bitinia ano foni. Upa Diosin inonpacoai cuscan mato catonni ahuun facufo man inon. Jesucristo mato nashoni maton chaca mato soashoshquin ahuun Yoshin Sharahunshon mato chaca shatufain man tanasharanon. Ascano Upa Diosin matohuun ramapaiquin maton nomuran fasi unimafafaini.

### *Non Diospan facufoshon non tapitiro non afu ipashqui cuscan*

<sup>3</sup>Ascacun nocon Ifo Jesucristo Apa non aicho huapanon. Upa Diosin ahuun Furun Jesús mai murannoa funimani ahuunoashu nocon nomuran fiananan huai a cuscara funasharacoin non inon. Ascan ahuunoashu non nipai aqui non nocoaitian afu ipashquin. <sup>4</sup>Ascashon Upa Diosin noco yoini cuscan noco numapacunaca non afu ipanon. Diosin ica cuscarifiai norifi non aqui nocoaitian a cuscara shara iishquin. Noco imapacuai cuscan unupacunacama icain chacapacunacama icain sharapacunaca fusti.

Charofo sharashta iyofiashu chipo tsasi futsutiro. Ascan noncai charo cuscarama. Chipo noco Diosin imashquin cuscacai fianananpacunacama. Non afu isharapacunaca. <sup>5</sup> Ascan non icoinra huacun Upa Diosin ahuun curushhuunshon noco cushusharafafaini Jesús oaitian. Nantianri noco imashquiai cuscan nantifi noco inanshquin ahuashtacai non funoshquima.

<sup>6</sup> Ascan natian niyoashu man omitsiscafiai man chipo Jesús fu ipasharashquin. Ascacun omitsiscafiai fasi unimacoincahuun. <sup>7</sup> Diosin noco-huunoa onanpai nonmain Jesús icoinra huacoinnaquin. Un mato ahuara futsa tapimapai. Cuno nan oro chi muran coashon non tapitiro nan orocoinmainquin. Nan orocoianshucai cotiroma. Nanscarifiai omitsiscafiaqui man Jesús cachiquiri huayamacun Diosin onantiro man Jesús icoinra huacoinnamainquin. Nan oro chicoinfia man Jesús icoinra huacoinna nancaifin fasi shara finacoianquin. Ascan Jesús oaitian omitsiscafiaquin man icoinra huacoinmisticun mato yoiquin isca huashquin, —¡Aicho! Min omitsiscafiai min isharamisi. Ascacun un miqui unimacoinni. Min ufu rafusharapacushquinran, —ishon mato Jesús yoishquin.

<sup>8-9</sup> Man nocon Ifo Jesús oinmisimafishon man ahuun noi. Natianri man oiantaimafishon man icoinra huacoinna. Ascashu man fasi unimacain maton ointi roama roamamisi. Ascashon man icoinra huacun Diosin mato imasharapacunaca.

<sup>10-11</sup> Nocon shunifoan nan inon pacoai cuscan Diosin tsain yoimisifoan ahuun Yoshin Sharahunshon Jesushuunoa yoipaoni isca huaquin, —

Nocon Numamisi nocoqui oshqui. Mato omit-siscashoshquin man ahuunoashu isharanon, — ishon cununi. Ahuunoa cunupaoni cuscan nanfoanri fasi tapipai tsoamain nocon Numamisi iishquicain ahuutiarimain oshquicain. <sup>12</sup> Diospan Yoshin Sharapan ato tapimani man inonpacoai yoini nanfoan niyocashon oinyotirofoma. Ascatarocon afoan oinyamafiaino mancafin oinshquiquin. Ascan nan tsain shara Jesushuunoa nantiffain man non nicamisi. Upa Diosin icanoshon ahuun Yoshin Shara nichini ahuun curushhuunshon mato Jesushuunoa yoimisi. Nan man nicamisi cuscari Diospan oinmati afu nai muran icafoanri tapipaicoincani.

*Upa Diosin noco yononi non Cristo cuscara shara inon*

<sup>13</sup> Ascan maton nomuran cayacafi shinansharacahuun. Jesucristo oaitian Upa Diosin mato shara huashoshquiai cuscan itisharacahuun mato yoini cuscan fiishcaquin. Ascacun ahuara futsan shinanyamacahuun. Afin mato amapaiyai cuscan fustisi shinancahuun. <sup>14</sup> Manfin Diospan facufoquin. Ascan Upa Dios nicasharacahuun. Mato amapaiyai cuscacai man tapiyopaonima. Man chaca huapaoni cuscan afanan shinanyamacahuun. <sup>15</sup> Ascatarocon natian Upa Diosin mato isharamapaiyai cuscan fustisi acahuun. Nanfin shara fustiquin. Ahuacai chaca huamisima. Ascacun marifi a cuscara shara icahuun. Nan man afafainnai cuscan isharacahuun. <sup>16</sup> Diospan tsain cununi isca huaquin, —Unfi isharamisiquin. Ascan marifi

isharacahuun, —ishon Diosin yoini cuscan cununi.

<sup>17</sup> Ointiaquimayamacahuun man nocon Upa Dios cufifafainai cuscan nanton noco nantifi oinfafainni nanscarafosi. Nanscacun Diosin nanscasi huaquin nocohuun noi. Upa Diosin nan yonoshomisifo cuscan atoti inanpacushquin. Nan yonoshosharamisifosi ato paratama inanpacushquin. Ascan nan yonosharamafo funoshceni. Ascacun oinfain. Nuno mai ano niyoshon Diosquiri shinansharacahuun mato yonomapaiyai cuscan ashocahuun funoshcaquima. Man nonfin tapiaquin non nuno mai ano ipanacama. Non chipo Diosqui nocoshquin.

<sup>18</sup> Man manfin tapiaquin nocon shunifoan noco tapimapaoni cuscacai afoan noco numapacutiroma non afanan chaca inonma. Nan pui paratamacoinfiashocai noco numatiroma non afanan chaca huanonma. Nan pui chicoinflashu nanfori cuyoi futsushquin.

<sup>19</sup> Cristo fustitofin noco numatiroquin. A fustitocai ahua chaca huanacama. Nan chashoan facu muma sharacoin cuscara. Jesús aficoín noco nashoni ahuun imi fonihuunshon noco numashqui non afanan chaca inonma. <sup>20</sup> Upa Diosin mai oni huataima Furun Jesús catonni noco Numamisi inon. Ascafia futsafoancai tapiyopaonima natiantan Diosin mato tapimana.

<sup>21</sup> Cristohuunshon man Diosin icoínra huamisi. Criston naafianicun Apa Diosin funimani afu nantifiton aton niaifocoin inon. Ascan manfin Dios icoínra huafain man man tapia chipo man afu ipashquin.

<sup>22</sup> Man non Jesús icoinra huashon ahuun tsain iconcoin cununi cuscari man nicacoinmisi. Ascashu man a cuscara shara imisi man icoinra huaa futsafori noicoinmisi. Fomanonantama noinainshara finacoincahuun. <sup>23</sup> Man chaca ipaoni cuscacai man afanan ascaima. Diospan tsainhuunshon mato fiananan huaa. Ahuun tsainhuunoashu non ipasharatiro. Ahuun tsaincai cuyopacunacama. Nocon upa futan nocon uhua noco cainfiani non chipo natiro. Ascafia Diospan tsainhuunshon noco cainma funa. Ascashu ahuunoashu non afu ipatiro.

<sup>24</sup> Un mato ahuara futsa tapimapai man tapisharanon.

“Faasi tauí foaisharafiashu chipo samamashta tsasitiro. Charofori tauí sharashtacoin iyofiashu chipo samamashta tsasitiro afanancái non ointiroma. Nanscarifiai nantifi yoraforicái chai nipatirofoma. Nantifi non nai futsushquin. <sup>25</sup> Ascafia nocon Ifoan ahuun tsaincái ascarama. Nocon Ifoan noco yoia cuscan nan iconcoin cuyopacunacama.”

Nan tsain shara Jesushuunoa futsafoan mato yoimisi.

## 2

<sup>1</sup> Ascacun nantifi man chaca huamisi cuscan unucahuun. Futsafohuunoa shinanchacayamacahuun ato chaca huafain ato parayamacahuun atori fomanyamacahuun. Futsa aya cuscan fipaiquin ato noicasmafain ato yoiti huayamacahuun. Atohuunuari tsain chaca yoiyamacahuun.

2-3 Ascataमारोcon Diospan tsain shara fuchipaica-ahuun. Facu rama caianton shoma apaitiro cuscan huaquin marifi Diospan tsain shara fuchipaica-ahuun. Man man mumisi nocon Ifoan noco shara huashoaiton. Ascacun mato imapaiyai cuscan fustisi tapisharacahuun.

*Cristofin nan toquiri mutsisipa cuscaraquin*

<sup>4</sup> Ascan man toquiri pushu huaino toquiri ichapa yopafain nan uhuapa shara fusti man yopai pushu mutsisipa huashquin. Atirifi uhuapamafo afuchi putsainicani. Nanscarifiai nocon Ifo Jesusfin nan toquiri uhuapa shara nia cuscaraquin. Icoinra huamafoan nocon Ifo fuchipaicanima shinanquin isca huacani, —Aacai ahuama. Noncai a yopaimaran, —ishon yoifiaifoan Upa Diosin nocon Ifo Jesús catonni. Fasi ahuun noicoinquin. —Tsoa futsacai a cuscarama, —ishon Diosin yoini. Ascacun aqui fucahuun maton toquiri mutsisipa cuscara shara imanon.

<sup>5</sup> Man aqui oashu nan toquiri uhuapama nia cuscarafu man itiro. Nan Diosin pushu huatiro cuscai. Iqisi toquiri mutsisipa uhuapa shara fia. Nanfin nocon Ifo Jesús. Apan catonquin tau huani chipo nocorifi catonni Jesús cuscara shara non inon. Ascan Jesushuunoashu norifi non Diospan pushu cuscara. Tsoa na pushu muran opai ishara-cointiro. Ascan nonfin ahuun pushu anoa ahuun yonomatifoquin. Ascashon noco amapaiyai cuscan fusti non Jesushuunshon ashosharatiro. Non Diosin Furuhuunshon isharamisi. Ascacun non yonoshonai cuscan Upa Diosin nocoqui unimacacaini. <sup>6</sup> Ascan Diospan tsain cununi isca huaquin,

“¡Oincapon! Un Cristo oian arus fustifin sharacoinquin. Ascacufin un catoanquin uhuun yorafoan ato ifo inon. Afin pushu quishi toquiri mutsisipa cuscaraquin. Ascacun uhuun yorafo afu isharanonfo. Tsoancai Cristo icoinra huashon shinan futsapacunacama. Ascatarocon afu unimapacucoinnacaran,”

ishon Diosin yoini.

<sup>7</sup> Icon tsoan Cristo icoinra huashon ahuunoa shinantiro isca huaquin, —Tsoa futsacai Jesús cuscara sharama. Un fasi ahuun noicoiran, —ishon yoitiro. Ascfia tsoan icoinra huayamaino Diospan tsain atohuunoa cunuquin isca huani,

“Pushu yonomisifoan quishi toquiri uhuapa shara potaifoan pushu ifoan yoiquin isca huatiro, ‘Nan quishi toquiri fasi shara. Un fuchipai nahuun uhuun pushu shara huashquin,’ ishon yoitiro. Nanscarifi aqui nan nicayosmashunifoan Cristo potafianifo Diospan catonni ahuun yorafoan aton Ifo ipanon,”

ishon yoini. <sup>8</sup> Afanan Diosin tsain yoini cuscan huafain un maton yoi isca huaquin,

“Toquiri uhuapa fai namancaia racafiano oinsharatamacai otisicaini non pacutiro. Nanscarifi aqui tsoan nocon Ifo Jesús icoinra huacoianshma pacui cafiscashu funotiro Upa Dios icari nocopaifiai omitsiscapanacafo muran focaniran,”

ishon Diospan yoini. Diosin yonofiani Cristohu-  
 unoa nicacasmafain yoitimashu funopacunacafo.  
 Nannori Diospan tsain yoiyoni.

<sup>9</sup> Ascafia Diosin noco catonni ahuun yorafo  
 non inon. Afin niaifocoinquin non yonoshotiro  
 futsafori cufishoshquin Jesushuunoa ato tapi-  
 mashquin. Noco a cuscara sharacoin imaino  
 non ahuun yoracoinfo itiro. Ascashon ahu-  
 unoa futsafo yoisharashquin. Non faquish mu-  
 ran ica shinantsa apaoni. Ascafia afincoin noco  
 catonni ahuun yoracoinfo non inon afu shafa-  
 cafi shara ipashquin. <sup>10</sup> Mancai ahuashta nicay-  
 opaonima. Ascafian natian man Diospan yora-  
 coinfo. Diosin matohuun ramapaifiaiton mancai  
 muyopaonima. Ascafia natian Diosin matohuun  
 ramapaiyaitofin man man mumisiquin.

*Diosin yonomati sharafo icahuun nan-  
 tishotapiquin*

<sup>11</sup> Uhuun yoramishtichin un mato  
 yoisharapaiyai cuscan ua nicasharacapun. Non  
 icoinra huamafo muran ifiashucaï non atofu  
 ipanacama. Noncai aton yoracoinfoma. Ascafia  
 nan icoinra huafofoma icaïfo cuscan ayamacahuun.  
 Mato amaquri shinanchacamapaifiaïfoan  
 ascara shinanyamacahuun. Nanfoan  
 maton nomuran mato chaca huamapaïcani.  
<sup>12</sup> Ascacun ato murannoashu Jesushuunoashu  
 icoinsharacahuun. Nan man niyoano  
 matohuunoa tsain chaca yoïfiamisïfo chipo  
 Diosin nantifi noco ichanan huaitian nanfoan  
 tapitirofo mancai ahua chaca huatama man  
 icoinsharamisi. Ascashon yoitiro isca huaquin,



—¡Aicho! Nanfoan Dioshuunshon futsafo shara huashomisi. Ascacun Dios sharacoinran, —ishon yoishquicani.

<sup>13-14</sup> Nocon Ifoan apaiyai cuscan nantifi niaifofaan mato yonoaiton nicasharacahuun. Niaifocoin nicasharafain niaifo patasharinoaforti nicasharacahuun. Nanfo Upa Diosin nichini chaca huamisifo onaintimatan a nicasharaifo aton yoisharanonfo. <sup>15</sup> Ascan futsafo fasi tatimacoinshon amaquiri shinanmisifo. Ascashocai Diospan tsain tapipaicanima. Ascan ahua tapiamafiacashon mato isca huaquin yoipaicani, —Man Jesushuunoa yoimisi cuscan amaquiricoinran, —ishon yoimisifo. Ascan Upa Diosin mato yonomapaiyai cuscan futsafo man shara huashofafainaihuunshon man ato shatumatiro.

<sup>16</sup> Jesús fusti maton Ifocoin. Ascan ahua futsa shinantama isharacahuun. Diosin mato amapaiyai cuscan fustisi huafafaincahuun. Ascashucaí ahua futsa maton ifo itiro. Ahua chaca huatama Diospan yonomatifo ifafaincahuun. <sup>17</sup> Ascacun nantifi yorafohuun shinansharacahuun. Nantifi Jesús icoinra huafo noicoincahuun. Diosihuunoa shinancahuun isca huaquin, —Un Dios noicoinquin ua yonopaiyai cuscan un nicapaicoin. Uncai yoitima ipaima ua onaintimanonma, —ishon Diosihuunoa anori shinancahuun. Mato niaifofa nicacasmaquima ato nicasharacahuun.

*Cristo noco omitsiscashoni cuscan norifi non ahuunoashu omitsiscatiro*

<sup>18</sup> Yonomatifoan maton ifo nicasharacahuun mato yoiaifo cuscan ashcaquin. Ato nicacasmacaquima atohuunoa shinansharacahuun. Nan mato shara huashomisifo fusti shinancaquima. Nan mato chaca huamisifori aton ismasharacahuun, <sup>19</sup> Man chaca huayamafiacun mato ifoan mato omitsiscamafiaino Diosihuunshon shinanquin tunucahuun. Man tunuaiton Upa Diosin matohuunoa yoisharashqui. <sup>20</sup> Ascacun man chaca huahuunshon maton ifoan mato coshaino man tunuanocai matona ahuama. Man shara huahuunoashucaí man omitsiscaima. Ascan man shara huafiacun maton ifoan mato coshaino man tunucun nocon Ifo Diosin matohuunoa shinansharashquin. <sup>21</sup> Cristofin nocohuunoashu omitsiscacoinniquin. Ascacun norifi non ahuunoashu omitsiscatiro. Non ahuun caotiro a cuscara shara iishquin.

<sup>22</sup> “Ascan nantocai tsoa chaca huayamafain tsoa paramisima.”

<sup>23</sup> Futsafoan roafiainfoannocai pusinima. Omitsisca huafiainfoancai ato yoiquin isca huanima, —Un mato chipo copishquiran, —ishocai yoimisima. Ascatarocon Apahuunoa shinanquin isca huani, —Upan man min uhuunoa onancoian. Nanscarifi huaquin min ato onancoian. Ascan min ato ashquiai cuscan iconcoinran, —ishon shinanni. <sup>24</sup> Jesusfin noco ihui coyan iquinanquinoashu noco nashoniquin. Nantifi nocon chacafo amuran cuyoinanni non afanan chaca huatarocon non a cuscara shara ipanon. Nan isi muahuunshon noco caya huamai non afu ipanon. <sup>25</sup> Ascan manfin nan chashoanfo funoa cuscarafu ipaoniquin. Ascafia

natian man mato cushumisi Jesusqui nasoa mato cushufafainshquin man afu rafupacunon.

### 3

#### *Ahuuscashumain funu fu ahuin ishataroquin*

<sup>1</sup> Ascan nanscarifiai ainfofoan maton funufo nicasharacoincahuun. Atirifi mato funufoan Diospan tsain icoinra huayamafia ato nicasharafain ato Jesushuunshon shara huashofafaincahuun ipaishomari arifi nanto nocon Ifo icoinra huatiroquin. <sup>2</sup> Maton funufoan mato yoiaiton nicatimacaquima nicasharafain man Jesús cuscara isharaiteon oin atirifoan nocon Ifo icoinra huatirofo. <sup>3</sup> Foaromucai tuhuuti sahuufain sahuuti sharacapacoin sahuuahuunshoncai maton funu man icoinra huamatiroma.

<sup>4</sup> Ascatamarocon maton nomuran shinansharafain man futsafo tsain tsii huafain yoisharamisicun nanscarafo Upa Diosin fasi fuchipaicoin. Nanscarafo oinquin, —Nan fasi shararan, —ishon yoitirofo. —Na cuscara ainfofin ahuun ica sharacoinquin, —ishon Diosin ahuunoa oinquin yoitiro.

<sup>5</sup> Nanscara nocon shunifo ainfofoan Diosin icoinra huafain isharamisifo. Diosin ato nomuranshon shinanmasharaino aton funufori nicasharapaonifo. Ascashon aton funu nicasharacoianfoanno ato funufoan atohuunoa shinantirofo isca huaquin, —Uhuun ahuinin ua shara huashofafaini. Ascafin fasi sharacoinquin, —ishon funufoan shinantirofo. <sup>6</sup> Nocon shuni Abraham ahuun ahuin Sara nanscapaoni. Ascashon ahuun funu fu tsainquin isca huapaoni,

—Uhuun iforan, —ishon yoipaoni. Marifi ratutama isharacain nan Sara ipaoni cuscan man shinainno ahuun facufo cuscara man itiro.

<sup>7</sup> Nocofunufaan marifi nanscarifiai maton ahuinshtafo fu isharacain shara huafafaincahuun. Atohuunoa shinansharacahuun. Ainfofocai nocofunu mutsisipa cuscarafoma. Ascashon ato cushusharacahuun. Diosin matohuun ramapaiyaino man afu ipanaca. Maton shara huaa cuscari Upa Diosin maton ahuinfori nanscarafosi sharashta huashoshquin afu ipanonfo. Ascan ato shara huacahuun man Dios cufiain cuscan mato ashonon.

*Man futsafo shara huafaiton mato omitsiscamacani*

<sup>8</sup> Ascan nan un mato yoia cuscan. Nantiffain nannorisi shinansharafain futsafoan ahuaara finoncun atohuun ramapaiquin noicoincahuun. Shara huatanancahuun. Cacapaimisi iyamacahuun futsafohuun ramapaiquin shara huafafaincahuun. <sup>9</sup> Ascan futsafoan mato chaca huafain mato roafaiton ato copitamarocon ato shara huacahuun. Nanscara Diosin noco yononi. Non futsafo shara huaiton oinquin Upa Diosin noco fasi shara huashquin. Noco Diosin catonni noco shara huaquin. <sup>10</sup> Diospan tsain cununi isca huaquin,

“Man isharapaiquin ahuaara chacafo yoyamafain futsafo parayamacahuun. <sup>11</sup> Ahuaara chaca huaifo muran foyamacahuun mato chaca huamatirofoquin. Ascatarocon futsafo shara huafafaincahuun. Futsafo fu fasi isharapaincahuun.

Fochishmanantanacuima. Maton nomuran tsii huatanacahuun. <sup>12</sup> Ascashu man isharaiton oinquin Upa Diosin matoqui fasi unimaicain mato cushusharashquin. Ascashon man ahuara yocaiton mato nicatiro. Man yocai cuscan mato ashoshquin. Ascan tsoan chaca huamiscun Upa Diosin ato nicaima ato shatumashquin,”

ishon huani.

<sup>13</sup> ¿Non futsafo shara huamapaiyaitomun tsoan noco chaca huamatiroquin? <sup>14</sup> Ascafia ipaishoma man isharaiton mato omitsiscamatirofofia Upa Diosin mato shara huashquin. Diospan tsain cununi isca huaquin, —Icoinra huamafo musua cuscan musuyamacahuun. Ratuyamacahuun, —ishon noco yoini.

<sup>15</sup> Ascataka maton nomuranshon nocon Ifo yoiqui isca huacahuun, —Criston minfin uhuun Ifocoinquin. Mincai ahuashta chaca huamisima. Minfin shara fustiquin, —ishon yoicahuun. Ascatare futsafoan mato yoiquin isca huai, —Ahuuscashocon min tapiain min Dios fu ipashquian, —ishon mato yocaiton iguisi itisharacahuun ato tapimasharashquin. <sup>16</sup> Ascashon ato oi noma cumasharacahuun. Ato fu fochishmanantanacuima ato nicacoinsharacahuun. Man ahuara chaca huaa cuscan man fomainno mancai futsafo Jesushuunoa cayacafi yoitiro. Ascashon man chaca huashon Dios yoiriscacahuun Jesushuunoa yoisharashcaquin. Mato chaca huafiacanashu man isharaiton oinfin rafipaitirofoquin.

17 Ascan non chaca huahuunoashu non omitsiscacai sharama. Man nonmain chaca huashufin nonfin omitsiscatiroquin. Ascan non shara huaashu Upa Diosin noco amapaiyai cuscan non omitsiscacai nanfin sharaquin.

18 Cristocai ahua chaca huamisima. Nan fustifin sharaquin. Nantiffain man non chaca huamisi. Cristo ahua chaca huayamafiamisishaquin nocohuunoashu nani nocon chaca noco soashoshquin. Afanancai nanacama. Noncai afanan ahua yopapacunacama nocon chaca soashonano. Man naafiashu Apan ahuun Yoshin Sharahuunoashu funini. Ascashon Apa Dios icari noco iyoshquin.

19 Ascan Jesús naino ahuun Yoshin Shara nan a namisifo icano cani. Nanfo nan cunu muran ica shinantsa apaonifo. Ato ano cani ato ahuun tsain shara yoishquin. 20 Ascan nan Noén shashohuan huai chain Diosin funaquima yorafo manayopaoni aton chacamain shatucaniquin ahuun tsain icoinra huashcaquin. Ascan Noén fustiton ahuun yorafo yashon nicacoinnifo. Ocho yora shashohuan muran iquinifo asashcaquima. Ascaino atirififoancai tsoanshta Dios nicapainima. Ascaino faitahuan nocoaino asai futsunifo. Cristo funiataima aton yoshin icafo muran cani ahuun tsain ato yoishquin.

21 Noé unu faitahuaino shashohuan muran iquiashucaí asanima. Faitahuan nocofianocai Noé yafi ahuun yorafo shashohuan murannoashu asanifoma. Nanscarifiai futsan noco unu muran iquimanaino funishon non yorafo ismai Cristo Jesús noco funimani non afu ipanon. Nan unu muran non iquiainocai non yorafo ismima

noco caya non nashimana afanan choshta inonma. Ascatarocon non ato ismai nocon chaca soashocun Cristofin noco funimaniquin noco numashqui. Ascan non afanan shinanchacatarocon non Jesushuunshon shinansharanon Dios fu ipashquin. <sup>22</sup> Ascan natian Criston Apa fu ica niaifocoin ipashquin. Tsoashtacai finontiroma. Ahuun oinmati afu nai muran icafo non nantifi yoshinfo non aton niaifofori nantifi ato yoiai cuscan aashcaniquin.

## 4

*Upa Diosin noco ahuun curush inain cuscan huafain non futsafo shara huashoshquin*

<sup>1</sup> Criston niyoashu omitsisicapaoni. Ascacun nanton shinanni cuscan marifi nannori shinanchahuun. Arifi omitsisca cuscan marifi man omitsiscatirofia ahuun curushhuunoashucaí chaca afanan mato ifo itiroma. <sup>2</sup> Anori shinanquicai man afanan chaca shinainma Upa Diosin mato amapayai cuscan fustisi man huapaitiro. <sup>3</sup> Fari ichapacoin man man funoa Jesús icoinra huamafoan amisifo cuscan man huapaoni. Man chaca huapayai cuscan fustisi man huapaoni. Yamutifi monocain ayafain maton nomuran shinanchacafain maton ahuinmafo ya ipaicain ainfori aton funumafo ya ipaiyaifono paunmisticoin icain futsafo ya ichananshu atofu monoshquin mucayanan Dios noitama ahuara futsafo man noipaoni. Nan chacafofin Upa Diosin noicasmacoianquin. Ascacun afanan ascayamacahuun.

<sup>4</sup> Ascan nan man chaca huapaoni cuscan man shatuano matofu rafupaonifoancai ahuuscashon

tapitirofoma. Ascashu matohuunoa yoiquin isca huatirofo, —¡Aira! ¿Ahuuscain afanan na yorafo no fu ichananpaicanimamun monoyanan non atofu paunpaoni? ¿Ahuuscain afanan ascapaicanimamun? —ishon yoicanashu mustairiscatirofo. Ascashon mato roatirofo. <sup>5</sup> Anori shinanfiatirofo Diosifin noco niaifocoinquin. Nan muma niafo futan naafoan. Nantifiton ahuun ointaifi yoiquin isca huashquin, —Ahuuscain uhuun facu man icoinra huayamafain niyoshon man chaca huapaiyai cuscan fustisi man huamisimun, —ishon ato yoishquin. Ascashon ato onaintimacoinshquin. Futsafoan yoishquin isca huaquin, —Min uhuun facu icoinra huacoinmisiquin. Ascan natian min ufu ipatiroran, —ishon ato yoishquin.

<sup>6</sup> Ascacun Upa Diosin ahuun tsain yoishomisifo nichini nantifi yorafoan ahuun tsain shara Jesucristohuunoa nicasharanonfo. Nan naamisifoanri niyocashon man nicayopaonifo. Nantifi man nai futsumisifo. Ascafia nan ratoran futsafoan Jesús icoinra huacun Upa Dios nia cuscan atorifi nimapacushquin afu nipanonfo.

<sup>7</sup> Ascacun tsain futsari un mato yoinon. Shinan-capon. Nantifi manifoti man cuyoti chaima. Ascacun cayacafi shinansharacahuun. Ahua chaca shinantamarocon Upa Diosin mato shinanmpaiyai cuscan nan fusti shinancahuun. Ascashon Upa Dios cufifafaincahuun. <sup>8</sup> Ascashu noinancoincahuun. Nan non noinancaifin sharacaiquin. Futsan noicoishon non ato rau huatiro noco chaca huai cuscan afanan shinanonma. <sup>9</sup> Futsafo maton pushu ano nocoaiton aqui unimacai mato pushu muran iquimasharahuu. Mato nomuran



aqui mutoquima.

<sup>10</sup> Ascan Upa Diosin noco ahuarrafo futsa futsa huaquin tapimashara cuscari nan icoindra huaa futsafori non ato shara huashofain non atorifi curafia huanon. Man ascaiton oinquin Upa Diosin ahuan yorafa noicoiain cuscan huafainri man atohuun noicointiro. Ascai unuyamacahuun.

<sup>11</sup> Ascan ichananshon Diospan tsaincoin ato yoicahuun. Diosicoinchi yoicafisca huaquin. Ascan Diospan curushhuunshon futsafo shara huashocahuun. Ascacun nantififain Jesucristohuunshon Upa Dioshuunoa yoisharanonfo. Man ascaiton oinquin nantifi yorafaon yoitirofo isca huaquin, —¡Aicho! Upa Diosin fasi shara. Furun Jesucristohuunshon ahuanamishti huatioran, —ishon yoishquicani. Nocon Ifo Jesucristo arus fusti shara huamisi. Nantocai ahuashta chaca huapanacama. Arus fusti ahuan curushhuunshon ahuanamishti huapanaca. Asca huapacuquicain ununacama. Nanscasi huapanaca.

*Jesús icoindra huafo omitsiscatiro. Futsafoan ato omitsiscamamisifo*

<sup>12</sup> Uhuun yoramishtichin omitsiscafiai mustairiyamacahuun. Shinanchacayamacahuun. Man tunucoiainton oinquin Upa Diosin tapitiro man Jesús tanacoian. Ascacun shinanqui isca huayamacahuun, —Ahuuscain un omitsiscaimun, —ishon anori shinanyamacahuun. <sup>13</sup> Anori shinantamarocon unimacahuun. Man Cristo fu omitsiscai cafiscai. Natian marifi man mua ahuanashu omitsiscafishu chipo man aqui nocoaitian nan isharamisi cuscan marifi man afu

ipasharapacunaca. Ascacun omitsiscafiain fasi unimacoincahuun.

<sup>14</sup> Ascan man Cristo tanacun Upa Diosin mato shara huashoin. Ascashon ahuun Yoshin Shara mato ya rafumapacushquin. Ahuunshon man mutiro Jesús matofu ica. Ascan mato roafiaifoanno unimacoincahuun.

<sup>15</sup> Ascan futsafoan chaca huamisishacaqui ato chacahuunoashu omitsiscatirofo. Ascashu rutumitsamisifo icain yomutso icain pofucoin icain ahuunoamafia futsanhuunoa ahuaara yoipaimisi. Ascacanashu ato chacafokuunoashu omitsiscatirofo. Ato cuscara iyamacahuun omitsiscashcaquima.

<sup>16</sup> A man mua nocon Ifo Jesús icoinra huashu rafiymacahuun. Ascaquima. Upa Dios yoicahuun isca huaquin, —¡Aicho! Upa Diosin un min Furun Jesús ahuun yora. Ascacun nan icoinra huamafoan ua omitsiscamaifoanno un Jesushuunoashu omitsiscamisi. ¡Aicho! —ishon yoicahuun.

<sup>17</sup> Ascan nonfin Diospan yorafoquin norifi natian non omitsiscayoi. Non omitsiscaiton nocon Ifo Criston noco yoipai isca huaquin, —¿Uhuun yorashtan ua mian noicoianmun? —ishon noco yocatiro. Ascacia natian non omitsiscafiaiton Upa Diosin tapitiro nonmain Jesús icoinra huacoinnaquin. Chipa nantifi nan maifoti cuyoaitian nan Diospan tsain Jesushuunoa nicacasmamisifo Upa Diosin ato onaintimashqui. Ascan natian norifi non omitsiscayoflashu chipa nan Jesús icoinra huamafo mimacoincani omitsiscapanacafoquin.

<sup>18</sup> Diospan tsain yoini isca huaquin,

“Nan icoinra huafo isharamisifo Dios ari

nocoataima omitsiscayotirofo. Ascafia Dios ari nocoashucaí afanan tsoa omitsiscapanacama. ¿Ascashon Dioshuunoa shinantama chaca huamisifo ahuuscacanimun? Nanfofin fasi omitsiscapanacafoquin,”

ishon cununi. <sup>19</sup> Ascacun Diosin mato yonoai cuscan omitsiscafiacaquin shinanchacayamacahuun. Nanton mato onihuaniquin. Ascacun nan yoiquin isca huacahuun, —Upan Diosin min ua amapaiyai cuscan shara fustisi un huapai. Mirus fustifin min ua yonotiroquin, —ishon Dios yoicahuun. Ascashu isharafafaincahuun. Nantofin mato yoimisi cuscacoin huamisiquin.

## 5

### *Pedronun icoinra huafo yosisharani*

<sup>1</sup> Ascan natian ichananfo cushumisifoan un mato yosipai. Ua nicasharacapun. Ascashon maton nomuran uhuun tsain nanucoincahuun. Urifi Jesús icoinra huafo un ato cushumisi. Nocon Ifo Cristo omitsiscaiton un oinni. Chipó afanan nasoshquaitian urifi un afu isharapacushquin tsoan oinyomisima cuscara sharashtacoin nantifiton oinshquicani. Ascan nantifiton nocon ifon iishquin.

<sup>2</sup> Ascacun un mato yoi nan Jesús icoinra huafo ichanainno Diosin mato yononi cuscan ato cushusharacahuun. Ato Diosin tsain yoisharacahuun isharanonfo. Ascashon shinanquin isca huayamacahuun, —¡Ohua! Un ahuara futsa huapaifiaiquin un Diosihuunshon ato cushuiran, —ishon shinanyamacahuun.

Ascatamarocon yoiquin isca huacahuun, —¡Aicho! Diosin ua amapaiyai cuscan un ahuun yorafo cushusharairan ahuun tsain tanasharanonfo, —ishon anori man shinainno Upa Diosin matoqui unimacoinni. Ascafia maton nomuranshon man shinanquin isca huai, —Un ato cushuaihuunshon ua pui inantirofo, —ishon anori shinanyamacahuun. Pui fustihuunoa shinanyamacahuun. Ascatama Dios fasi yonoshosharapaiquin ato cushusharacahuun.

<sup>3</sup> Ascacun ichananfoan ato niaifo cuscara iyamacahuun. Ato yonoyamacahuun nan mafin man apaiyai cuscan arifi huanonfo. Ascatama ato Jesushuunshon ismasharacahuun matohuun caononfo. Man ascaino arifi Jesús cuscara inonfo. <sup>4</sup> Nan nocon cushumisicoifin nocon Ifo Jesucristoquin nan nocoaitian mato yoishquin isca huaquin, —¡Aicho! Man mai ano niyoshon ua icoinra huafo man ato cushusharamisi. Ascan nantifi un iquinafo ya man ufu ipatiro niaifo patashari iishquin. Man ufu ipaiyai cuscacai unupacunacamaran, —ishon mato yoishquin.

<sup>5</sup> Nanscarifiai pushcofoan iyoafofo nicasharacahuun mato yoiainfo cuscan aashcaquin. Pushcofoan iyoafofoya shara huatanancahuun.

“Upa Diosicai cacapaimisifo cuscara tapipaima. Ascashon nan cacapaimisifo ato onaintimashqui. Ascan nan tsii huatananmisifofin shara huashoshqui. Nan cuscarafahuun Upa Diosin atohuun ramapaiquin ato shara huashofafainshquin,”

ishon Diospan tsain cununi. <sup>6</sup> Ascacun nan

Upa Diosin fustiton ahuamamishti atiro. Nanton mato amapaiyai cuscan unimacai acahuun. Shinanqui isca huacahuun, —Un Upa Dios fasi yopai. Diosinmaisicai un isharatiromaran, —ishon anori shinancahuun. Man ascaiton Diosin nan apaiyaitian mato amasharashquin man afu ipanon. <sup>7</sup> Ascashon matohuunoa shinanfaini mato cushusharashquin. Ascan man ahuarafo shinanchaca cuscan Upa Diosin yoicahuun maton nomuran unimamanon.

<sup>8</sup> Masharo fonainquin cahuancacaiquin ahuarafo funafoanfainni piishquin. Nanscarifiai nan nocon noicasmamisi yoshin chaca Satanás cahuancacaini tsoan Diosihuunoa shinanyamaifo ato chaca huamafain ato omitsiscamashquin afanan Diosihuunoa shinanonfoma. Ascacun oinfain. Ahuara chacahuunoa shinanyamacahuun. Upa Diosin mato shinanmapaiyai cuscan nan fusti shinancahuun Satanás mato chaca huamanonma. <sup>9</sup> Nan man omitsiscacai cuscan icoinra huaa futsafo manifoti anoafori omitsiscacani. Ascacun Satanás mato chaca huamapaiyaiton nicayamacahuun. Maton Ifo fustisirocon icoinra huacahuun. Ahuara chaca tunufafaincahuun.

<sup>10</sup> Ascan man omitsisca cuscan anaitiano Upa Diosin a cuscaracoin mato imasharafain ahuun curush mato inanshquin. Diosin matohuun rama-paicoin. Ascashon mato mutsismanaino nan ahuara ahuuscarafiaino man Jesús icoinra huacoinnon. Ascashon nan fustisi man shinainton mato catonni man afu ipanon. Nannoshon nantififain ointirofo nocon Ifo Jesús sharacoincun nanrifi nantifiton ato niaifocoin. Nantianri man

afu ipashquin. <sup>11</sup> Nantofin ahuamamishtifo huapanacaquin. Nan fustiton atiro cuscacai tsoa futsan huatiroma. Nanscasi huapanaca.

*Ahuun unutaquin Pedronun ato yoisharani*

<sup>12</sup> Unfi Silvanohuunoo shinansharamisiquin. Unfi nan icoinra huatiroquin Diosin amapaiyai cuscan huamicun. Un tsain ichapama cunua maton nomuranshon man shinansharanon. Un mato cunushona cuscan Upa Diosin matohuunoo shinansharamisi. Ascan ahua ahuuscarafiaino Dios fustihuunooasi shinansharacahuun.

<sup>13</sup> Jesús icoinra huafo ichananmisifo murannoo Babilonia anofoan mato yoisharafo. Uhuun facushta Marcos arifi mato yoisharapai. <sup>14</sup> Marifi man noinantanain yoinonansharatanacahuun. Manfin Cristo yorafoquin. Ascacun maton nomuran unimacahuun. Nanti.

Pedro

**Diospan Tsain**  
**New Testament in Sharanahua (PE:mcd:Sharanahua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sharanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sharanahua [mcd], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Sharanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

8402923d-fd05-5a85-a7ae-203f04ecb375